

E-BULLETIN

Jahrgang 2020 | Ausgabe 13 | 19. Juni

ÚĽUV – 75. Jubileum

Das slowakische Zentrum für Volkskunst (ÚĽUV), die staatliche Institution beim Kulturministerium, verfolgt seit seiner Gründung vor 75 Jahren das Ziel, den lebendigen kulturellen Ausdruck traditioneller Handwerkskunst zu bewahren und weiterzuentwickeln. Die Bemühungen des Zentrums führten zu einer bis heute lebendigen und selbstbewussten Handwerkernschaft mit besonderer Wertschätzung für traditionelle Handwerkspraktiken und Materialien. Das ÚĽUV-Zentrum widmet sich dabei einer Vielfalt von Aktivitäten: es pflegt das Handwerk durch Fachberatung und Vermittlungstätigkeit, bietet besonders begabten Kunst-Handwerkern direkte Unterstützung, stellt seine Lokalitäten den Meistern für den Vertrieb ihrer einzigartigen Erzeugnisse bereit; entwickelt Kunstoffertigkeiten quer durch alle Generationen in diversen Kursangeboten, motiviert den Nachwuchs mit Hilfe von Wettbewerben, arbeitet mit Kunstschen zusammen, erstellt Fachliteratur und stellt Interessierten seine Fachbibliothek zur Verfügung. Zu guter Letzt verbreitet das Zentrum die Handwerkstradition in Veranstaltungen und auf dem jährlichen ÚĽUV Festival „**Tage der Meister**“.

ÚĽUV bewahrt das Erbe unserer Vorfahren im **Museum für Volkskunstproduktion**, in dem fast 23.000 Sammlungsstücke verwaltet werden. Der wertvolle Dokumentationsfonds enthält fast 100.000 Quellen, die authentische Informationen über die Vergangenheit und Gegenwart der Volkskunstproduktion in der Slowakei liefern.

[Link: zum Jubileum-Präsentationsvideo ...](#)

Das ÚĽUV feiert heuer sein **75. Jubiläum** mit einer neuen Ausstellung unter dem Titel „**Meister der Musikinstrumente – Musikinstrumente in der Volkskultur der Slowakei**“. Bis heute haben sich in der Slowakei mehr als zweihundert verschiedene Volksinstrumente erhalten. Zum ältesten gehört die Feile der Fistel in Nitra Umgebung aus der Zeit 2000 – 1500 v. Chr. Die Ausstellung, von Peter Jantosčiak kuratiert, präsentiert die Kultur der slowakischen Volksmusik durch Musikinstrumente, die von heutigen Meistern erschaffen wurden, mit Sammlerstücken (überwiegend von Museen für Volkskunstproduktion), 3D-Exemplare, Ikonographien und Filmaufnahmen verschiedener Herstellungsarten von Musikinstrumenten. Zu den ältesten ausgestellten Instrumenten zählt eine Zither aus dem Jahr 1412, aus der Umgebung Zvolen.

Die Ausstellung ist thematisch in 4 Teile gegliedert. Die Musikinstrumente werden in bestimmte Tongruppen (Aerophone, Idiophone, Chordophone und Membranophone) unterteilt.

[Link: zu den ÚĽUV Online-Ausstellungen ...](#)

Fortsetzung auf der Seite 2



E-BULLETIN

Jahrgang 2020 | Ausgabe 13 | 19. Juni

Ústredie ľudovej uměleckej výroby (ÚĽUV), ako štátnej inštitúcie pri Ministerstve kultúry SR, napĺňa misiu v oblasti ochrany a rozvíjania živého kultúrneho prejavu - tradičných remesiel a domáckych výrob na Slovensku. Jeho podoba sa za 75 rokov existencie výrazne zmenila, tak ako sa menila podoba ľudovej kultúry. Výsledkom je originálna autorská tvorba rešpektujúca tradičné remeselné postupy a materiály.

ÚĽUV sa venuje širokému spektru činností – zveľaďuje remeselnú výrobu prostredníctvom odborného poradenstva, vyhľadávaním zanikajúcej výroby a pôvodných techník; podporuje zručných výrobcov; poskytuje svoje predajne výrobcom a majstrom na odbyt ich jedinečných výrobkov; rozvíja zručnosti a vedomosti naprieč generáciami prostredníctvom vzdelávacích kurzov; motivuje mládež formou súťaží; spolupracuje so školami, ktoré podnecujú deti do výtvarno-remeselnej tvorivosti, publikuje a poskytuje k dispozícii špecializovanú knižnicu; popularizuje tradíciu organizovaním festivalu **Dni majstrov ÚĽUV-u** a rôznych podujatí a výstav, ktorými približuje verejnosti skosty tradičnej ľudovej výroby doma aj v zahraničí.

ÚĽUV uchováva dedičstvo našich predkov v **Múzeu ľudovej uměleckej výroby**, kde spravuje takmer 23 000 zbierkových predmetov. Hodnotný dokumentačný fond obsahuje takmer 100 000 prameňov, ktoré sú zdrojom autentických informácií o minulosti a súčasnosti ľudovej uměleckej výroby na Slovensku.

ÚĽUV oslavuje **75. výročie** svojho založenia novou výstavou s názvom **Majstri hudobných nástrojov – Hudobné nástroje v ľudovej kultúre Slovenska**. Na Slovensku sa dodnes zachovalo viac ako dvesto rôznych druhov ľudových hudobných nástrojov, medzi najstaršie patrí súbor pištal z okolia Nitry z obdobia 1500-2000 rokov pred našim letopočtom. Výstava, ktorej kurátorom je Peter Jantosčiak, predstavuje ľudovú hudobnú kultúru Slovenska a to prostredníctvom nástrojov vyrobených súčasnými výrobcami, zbierkových predmetov, 3D exemplárov, ikonografického materiálu a filmových ukážok rôznych druhov výrob hudobných nástrojov. Medzi najstaršie vystavené predmety patrí citara z roku 1412 z okolia Zvolena.

Výstava je tematicky delená na štyri celky, ktoré predstavujú hudobné nástroje v rozdelení podľa zvuku. Návštěvníci sa tak dozvedia, aké hudobné nástroje tvoria skupinu aerofónov, idiofónov, chordofónov a membranofónov.

1945
2020 **úľuv**



Fortsetzung auf der Seite 3

E-BULLETIN

Jahrgang 2020 | Ausgabe 13 | 19. Juni

Kunstinsel von Slanica – Orava Region

Im Norden der Slowakei, in der **Region Orava**, bietet der gleichnamige Stausee eine Ausflugsmöglichkeit der besonderen Art: Inmitten des Sees befindet sich die „**Kunstinsel“ von Slanica**, die ausschließlich mit dem Schiff erreicht werden kann. Die Insel gehört zu den beliebtesten Kultur- und Tourismusattraktionen der Region.

Von den fünf Gemeinden, die im Jahr 1953 für immer in den Fluten des Stausees verschwanden, ragt heute nur noch eine Anhöhe mit einer barocken Kirche und Schädelstätte, die früher die Dominante der Ortschaft **Slanica** bildeten, aus dem Wasser heraus. Slanica war auch der Geburtsort von Anton Bernolák, dem bedeutenden slowakischen Philologen.



Eine Ausstellung, welche in der Kirche und im Freiraum eingebettet ist, dokumentiert die in der Region Orava traditionelle Volkskunst, Glasmalerei und Steinmetzkunst. Der etwa 30-minutige Aufenthalt auf der Insel gibt Gelegenheit zur Besichtigung der Ausstellung aus den Sammlungen der **Galerie von Orava**. Unterwegs lässt sich auf der Bootsfahrt ein eindrucksvoller Panoramablick auf Roháče, den schönsten Teil der West-Tatra, genießen.

Im Rahmen des Musiksommers werden auf der Insel Klassikkonzerte organisiert.

Das Schiff zur Besichtigung der Insel verkehrt von Mai bis Ende Oktober 5 x täglich und legt in „Slanická Osada“ am Südufer des Stausees ab.



Link: [zum Präsentationsvideo ...](#)

ORAVA - Sever Slovenska ponúka aj netradičnú a ojedinelú možnosť lodnej turistiky na Oravskej prie hrade, v strede ktorej sa nachádza Slanický ostrov umenia. Tento ostrov je európskym unikátom a patrí medzi najvýznamnejšie kultúrne lokality a turistické atrakcie na Orave.

Fortsetzung auf der Seite 4

E-BULLETIN

Jahrgang 2020 | Ausgabe 13 | 19. Juni

Vyvýšenina s barokovým kostolom a kalváriou bola dominantou obce **Slanica** - rodisko významného slovenského jazykovedca Antona Bernoláka, ktorá spolu s ďalšími štyrmi obcami skončila v roku 1953 pod hladinou prieplavy. Unikátna prírodná expozícia na ostrove, ktorá dokumentuje tradičné ľudové umenie, oravskú kamenársku tvorbu či maľby na skle, je pre návštevníkov prístupná iba lodou dopravou zo Slanicej Osady. Asi 30-minútová zastávka na ostrove je spojená s prehliadkou expozícií zo zbierok **Oravskej galérie**. Plavba po Oravskej prieplave navyše ponúka panorámu Západných Tatier – Roháče.

V rámci Hudobného leta sa na ostrove konajú koncerty vážnej hudby.

Lod' na Slanický ostrov premáva od mája do konca októbra 5 x denne zo Slanicej Osady.



Ausstellung – Juraj Kukura in Danubiana

Danubiana Meulensteen Kunstmuseum – das erste Privatmuseum für moderne Kunst – lädt zum virtuellen Rundgang der Ausstellung „**Von der Schöpfung bis zum Kreuz**“ vom berühmten slowakischen Schauspieler Juraj Kukura ein. Die Ausstellung der Gemälde stellt Interpretationen ausgewählter Bibelgeschichten dar. Die Bilder entstanden während der Aufführungen der gleichnamigen Theaterproduktion im Theater Arena. Das Theaterstück „**Von der Schöpfung bis zum Kreuz**“ mit live Malerei verzeichnete einen großen Erfolg und stellte sich auch auf mehreren Festivals in der Slowakei vor.



Link: [zum virtuellen Rundgang der Ausstellung ...](#)

Výstava - Juraj KUKURA - Od stvorenia ku krížu

Múzeum moderného umenia Danubiana pozýva na virtuálnu prehliadku výstavy herca Juraja Kukuru **Od stvorenia ku krížu**. Výstava obrazov predstavuje jedinečné maliarske interpretácie vybraných príbehov z Biblie, ktoré vznikli počas jednotlivých repríz rovnomennej divadelnej inscenácie v divadle Aréna. V marci 2019 mala inscenácia premiéru a pre veľký úspech sa predstavila aj na festivaloch Dotyky a spojenia či Divadelná Nitra.

